

OT-F² OP-Tray Gebrauchsanweisung

Das OP-Tray

Das OP-Tray, kompakt und übersichtlich, beinhaltet alle benötigten Bohrer und Hilfswerkzeuge zur Insertion der OT-F²-Implantate von 3.40 mm bis 5.00 mm Durchmesser.

Farbleitsystem

Das durchmesserbezogene Farbleitsystem (ø 3.40 mm: Grün/ø 3.80 mm: Gelb/ø 4.10 mm: Rot/ø 5,00 mm: Blau) dient der zusätzlichen Sicherheit in der Anwendung für Praxis und Labor. Das Farbleitsystem finden Sie im Tray als Silikoneinsätze in Grün, Gelb, Rot und Blau sowie an den Instrumenten als Markierung wieder. In den grauen Einsätzen befinden sich Instrumente und Bohrer, die universell einzusetzen sind. Die Bezeichnungen, sowie Längen- und Durchmesserangaben im Tray erleichtern Ihnen zusätzlich das Auffinden und nach Gebrauch das erneute Einsortieren der Instrumente.

Die Präparation

Sämtliche Bohrer werden mit einem unteretzten Winkelstück (16:1 – 20:1, grüne Markierung) betrieben.

WICHTIG: Verwenden Sie ausschließlich scharfe Bohrer, die nicht häufiger als 15 mal eingesetzt wurden.

ACHTUNG: Um Hitzeentwicklung zu vermeiden sollte die Implantatbettpräparation ausschließlich unter stetiger, ausreichender Kühlmittelzufuhr erfolgen.

Hinweise zu den einzelnen Komponenten:

- **Pilotbohrer (Pilot Drills)** ø 2.0; Länge 8/10/12/14/16mm
Zur initialen Perforation der Corticalis und Pilotbohrung auf gewünschte Tiefe, einsetzbar mit und ohne Bohrstopp (grau); Empfohlene Drehzahl: 1100 U/min
- **Tiefenmesssonde (Depth Gauge)**
Zur Überprüfung der Tiefe der Pilotbohrung
- **Parallelindikator (Direction Indicator)**
Zur Überprüfung der Ausrichtung der Pilotbohrung
- **Finalbohrer (Final Drills)** ø 3.4; Länge 8/10/12/14/16mm
Zur finalen Erweiterung der Präparation für Implantate ø3.4 direkt nach der Pilotbohrung, einsetzbar mit und ohne Bohrstopp (grün); Empfohlene Drehzahl: 1.000 U/min
- **Finalbohrer (Final Drills)** ø 3.8 Länge 8/10/12/14/16mm
Zur finalen Erweiterung der Präparation für Implantate ø3.8 direkt nach der Pilotbohrung, einsetzbar mit und ohne Bohrstopp (gelb); Empfohlene Drehzahl: 900 U/min
- **Finalbohrer (Final Drills)** ø 4.1 Länge 8/10/12/14/16mm
Zur finalen Erweiterung der Präparation für Implantate ø4.1 nach der Pilotbohrung und der Bohrung ø3.8, einsetzbar mit und ohne Bohrstopp (rot); Empfohlene Drehzahl: 900 U/min
- **Finalbohrer (Final Drills)** ø 5.0 Länge 8/10/12/14mm
Zur finalen Erweiterung der Präparation für Implantate ø5.0 nach der Pilotbohrung und den Bohrungen ø3.8 sowie ø4.1, einsetzbar mit und ohne Bohrstopp (blau); Empfohlene Drehzahl: 800 U/min
- **Bohrstopps (Drill Stops)** grau/grün/gelb/rot/blau
Zum optionalen Einsatz mit den o.g. zugehörigen Bohrern

Bitte beachten Sie, dass bei dem „Multi-Unit“-Behandlungskonzept die Bohrstops nicht verwendet werden können!

- **Insertionsschlüssel (Implant Driver)** kurz ø3.4/3.8/4.1/5.0
Optional einzusetzen zur manuellen oder maschinellen Insertion der Implantate nach der primären Fixierung im Kiefer.
Bitte beachten Sie, dass die folgenden älteren Winkelstücke nicht kompatibel zu den neuen Insertionsschlüsseln mit dem am Schaft befindlichen W&H Hexagon-Spannsystem sind:

- Nouvag Typ: CA 16:1 (SN: 5060 – SN: HD 1928)
- KAVO Typ: 67 HC Reduzierkopf 2:1 externes Kühlsystem
- KAVO Typ: 67 IC Reduzierkopf 2:1 internes Kühlsystem

- **Bohrerverlängerung (Drill Extension)**

Zur Verlängerung der o.g. Bohrer und der o.g. Insertionsschlüssel.

- **Prothetikschlüssel (Prosthetic Driver) Latschansatz**
Zum direkten Einsatz im Winkelstück oder zum manuellen Einsatz in Kombination mit Adapter und Fingerrad

- **Adapter (Adapter)**

Zur Verbindung von Latschansatz zu Fingerrad oder Drehmomentschlüssel

- **Fingerrad Schlüssel (Finger Key)**

In Kombination mit Adapter und Insertionsschlüssel zur manuellen Insertion der Implantate, in Kombination mit Prothetikschlüssel zur manuellen Fixierung von Verschlusschraube, Gingivaformer, etc. auf dem Implantat

Optional:

- **Knochenkammsäge (Bone Trephine)**

Zur Glättung eines scharfkantigen Kieferkammknochens

- **Drehmomentschlüssel (Torque Wrench)**

In Kombination mit Adapter und Insertionsschlüssel zur definitiven Rotationsausrichtung der Implantate, in Kombination mit Prothetikschlüssel zur Fixierung der prothetischen Schrauben für die entgültige Versorgung der Implantate.

Die genaue Reihenfolge der einzusetzenden Instrumente ist auf dem Inlay – in Abhängigkeit von Implantatdurchmesser und -länge – durch die vom Innenkreis nach Aussen verlaufenden Linienmarkierungen vorgegeben.

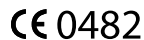
Reinigung und Sterilisation von Instrumentarium + Tray:

Alle Bohrer sind außengekühlt und ersparen Ihnen somit die aufwändige Reinigung innenverlaufender Kühlungskanäle. Detaillierte Informationen können Sie der beigelegten „Aufbereitung (Reinigung, Desinfektion u. Sterilisation) von Instrumenten“ entnehmen.

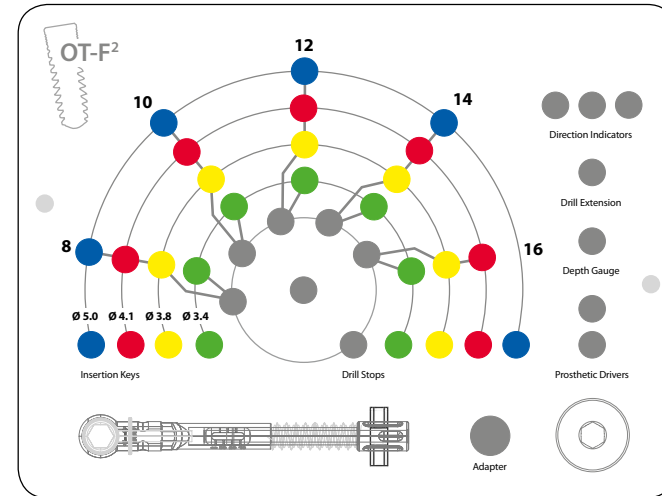
Filterwechsel: Wir empfehlen vor jeder Sterilisation einen Filterwechsel. Es sollten bevorzugt Einmalfilter verwendet werden. Bei wiederverwendbaren Filtern bitte zwingend die Herstellerangaben zur Sterilisationshäufigkeit textiler Filter beachten (Wechselintervalle festlegen).

OT medical GmbH

Am Tabakquartier 62, 28197 Bremen, Germany
Tel. +49 421 557161-0, www.ot-medical.de



OT-F² OP-Tray Bestückung



	Bezeichnung	Art.-Nr.
OT-F² Surgical Tray (OP-Tray), bestückt		02-8009002110
OT-F² Surgical Tray (OP-Tray), unbestückt		02-8009001110
Pilot Drill (Pilotbohrer) ø 2.0, Länge 8 mm	PD OT-F2 ø 2.0 L8	02-7009082100
Pilot Drill (Pilotbohrer) ø 2.0, Länge 10 mm	PD OT-F2 ø 2.0 L10	02-7009102100
Pilot Drill (Pilotbohrer) ø 2.0, Länge 12 mm	PD OT-F2 ø 2.0 L12	02-7009122100
Pilot Drill (Pilotbohrer) ø 2.0, Länge 14 mm	PD OT-F2 ø 2.0 L14	02-7009142100
Pilot Drill (Pilotbohrer) ø 2.0, Länge 16 mm	PD OT-F2 ø 2.0 L16	02-7009162100
Final Drill (Finalbohrer) 3.40, Länge 8 mm	FD OT-F2 ø 3.4 L8	02-7349082100
Final Drill (Finalbohrer) 3.40, Länge 10 mm	FD OT-F2 ø 3.4 L10	02-7349102100
Final Drill (Finalbohrer) 3.40, Länge 12 mm	FD OT-F2 ø 3.4 L12	02-7349122100
Final Drill (Finalbohrer) 3.40, Länge 14 mm	FD OT-F2 ø 3.4 L14	02-7349142100
Final Drill (Finalbohrer) 3.40, Länge 16 mm	FD OT-F2 ø 3.4 L16	02-7349162100
Final Drill (Finalbohrer) 3.80, Länge 8 mm	FD OT-F2 ø 3.8 L8	02-7389082100
Final Drill (Finalbohrer) 3.80, Länge 10 mm	FD OT-F2 ø 3.8 L10	02-7389102100
Final Drill (Finalbohrer) 3.80, Länge 12 mm	FD OT-F2 ø 3.8 L12	02-7389122100
Final Drill (Finalbohrer) 3.80, Länge 14 mm	FD OT-F2 ø 3.8 L14	02-7389142100
Final Drill (Finalbohrer) 3.80, Länge 16 mm	FD OT-F2 ø 3.8 L16	02-7389162100
Final Drill (Finalbohrer) 4.10, Länge 8 mm	FD OT-F2 ø 4.1 L8	02-7419082100
Final Drill (Finalbohrer) 4.10, Länge 10 mm	FD OT-F2 ø 4.1 L10	02-7419102100
Final Drill (Finalbohrer) 4.10, Länge 12 mm	FD OT-F2 ø 4.1 L12	02-7419122100
Final Drill (Finalbohrer) 4.10, Länge 14 mm	FD OT-F2 ø 4.1 L14	02-7419142100
Final Drill (Finalbohrer) 4.10, Länge 16 mm	FD OT-F2 ø 4.1 L16	02-7419162100
Final Drill (Finalbohrer) 5.00, Länge 8 mm	FD OT-F2 ø 5.0 L8	02-7509082100
Final Drill (Finalbohrer) 5.00, Länge 10 mm	FD OT-F2 ø 5.0 L10	02-7509102100
Final Drill (Finalbohrer) 5.00, Länge 12 mm	FD OT-F2 ø 5.0 L12	02-7509122100
Final Drill (Finalbohrer) 5.00, Länge 14 mm	FD OT-F2 ø 5.0 L14	02-7509142100
Implant Driver (Insertionsschlüssel) ø 3.40		02-7349086000
Implant Driver (Insertionsschlüssel) ø 3.80		02-7389086000
Implant Driver (Insertionsschlüssel) ø 4.10		02-7419086000
Implant Driver (Insertionsschlüssel) ø 5.00		02-7509086000
Satz mit je 1 Bohrstopp für Pilot Drill ø 2.00, Final Drill ø 3.40/3.80/4.10/5.00		02-7209002400
Direction Indicator (Parallelindikatoren)		01-7009007400
Drill Extension (Bohrerverlängerung)		01-7009004300
Depth Gauge (Tiefenmesssonde)		02-7009007140
Prosthetic Driver (Prothetikschlüssel) 1.30, mittel		02-7139126010
Adapter (Adapter)		02-7009006500
Finger Key (Fingerrad) ø 20 mm		01-7009005200
Optional:		
Bone Trephine (Knochenkammsäge)		01-7009004100
Torque Wrench (Drehmomentschlüssel)		01-7009007600

OT-F² Surgical Tray Instruction for Use

The Surgical Tray

The surgical tray is compact and well accessible, contains all drills and tools for insertion of the OT-F² implants from 3.40 mm to 5.00 mm diameter.

The color guide system

The diameter related color guide system (ø 3.40 mm: green/ ø 3.80 mm: yellow/ ø 4.10 mm: red/ ø 5,00 mm: blue) provides additional safety for use in dental office and laboratory. The color guide system is contained in the tray by silicone inserts in green, yellow, red and blue, with same markings on the instruments. The grey inserts contain instruments and drills which can be used universally.

The identification within the tray makes it easier to find the corresponding instruments and to place them back after use.

The preparation

All drills are for mechanical use in a reduced contraangle (16:1 – 20:1, green marking).

Important: Please use only very sharp tools which have not been used more than 15 times.

NOTE:

In order to avoid heat, the bone preparation for implants should always be made with constant and sufficient application of a cooling agent.

Details of the individual components:

- **Pilot Drill ø 2.0;** length 8/10/12/14/16 mm for initial perforation of the cortical bone and pilot drilling to the appropriate depth, can be used with or without drill stop (grey), recommended torque 1,100 rpm
- **Depth Gauge** for control of the depth of the pilot preparation
- **Direction Indicator** for control of the pilot drill direction
- **Final Drills ø 3.4;** lengths 8/10/12/14/16mm For final expansion of the bone preparation for implants ø 3.4 directly after pilot drilling, can be used with or without drill stop (green), recommended torque 1.000 rpm
- **Final Drills ø 3.8;** lengths 8/10/12/14/16mm For final expansion of the bone preparation for implants ø 3.8 directly after pilot drilling, can be used with or without drill stop (yellow), recommended torque 900 rpm
- **Final Drills ø 4.1;** lengths 8/10/12/14/16mm For final expansion of the bone preparation for implants ø 4.1 after pilot drilling and drilling ø3.8, can be used with or without drill stop (red), recommended torque 900 rpm
- **Final Drills ø 5.0;** lengths 8/10/12/14mm For final expansion of the bone preparation for implants ø 5.0 after using the pilot drill and drills ø 3.8 and ø 4.1, can be used with or without drill stop (blue), recommended torque 800 rpm
- **Drill Stops** grey/green/yellow/red/blue For optional use with the above pertaining drills.

Please note that the drill stops cannot be used for the “multi unit” treatment concept.

- **Implant Driver** short ø 3.4/3.8/4.1/5.0 Optional manual or mechanical insertion of the implants after primary fixation in alveolar bone. Please note that the following contraangle handpieces are not compatible with the new implant drivers which contain a W&H hexagonal retention system at the shaft:
 - Nouvag Type: CA 16:1 (SN: 5060 – SN: HD 1928)
 - KAVO Type: 67 HC Reducing head 2:1 external cooling system
 - KAVO Type: 67 IC Reducing head 2:1 internal cooling system
- **Drill Extension** For extension of the above-mentioned drills and implant drivers.
- **Prosthetic Driver** with latch shaft For direct use in the contraangle or for manual use in combination with adapter and finger key
- **Adapter** For connection from latch shaft to finger key and torque wrench
- **Finger Key** For manual insertion of the implants in combination with adapter and implant driver, and in combination with prosthetic driver for manual fixation of the cover screw, gingival healing abutment etc. on the implant

Optional:

- **Bone Trephine** for smoothing and adjusting of the alveolar crest
- **Torque Wrench** For final rotation adjustment of the implants in combination with adapter and implant driver, and in combination with the prosthetic driver for fixation of the prosthetic screws for final restoration of the implants.

The exact sequence of the instruments to be used is marked on the inlay – according to the implant diameter and length – by lines extending from the center circle.

Cleaning and sterilization of instruments and tray:

All drills are externally cooled, therefore the comprehensive cleaning of internal cooling channels is not required. Detailed information is contained in the attached instructions “Preparation (cleaning, disinfection and sterilization) of Medical Device Instruments”.

Replacement of filters

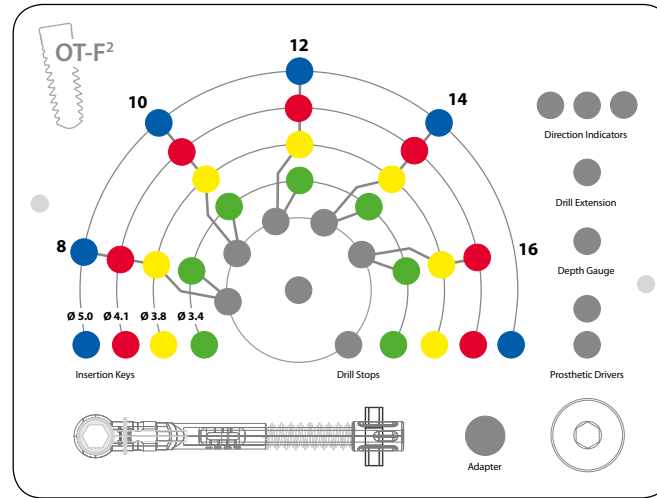
We recommend replacement of the filter prior to each sterilization. Please use one-way filters preferably. If reusable filters are used, the manufacturer instructions for sterilization frequency of textile filters have to be followed (intervals for replacement should be noted).

OT medical GmbH

Am Tabakquartier 62, 28197 Bremen, Germany
 Tel. +49 421 557161-0, www.ot-medical.de

CE 0482

OT-F² Surgical Tray Content



Description	Art.-No.
OT-F² Surgical Tray, complete	02-8009002110
OT-F² Surgical Tray, empty	02-8009001110
Pilot Drill ø 2.0, Length 8 mm	PD OT-F2 ø 2.0 L8 02-7009082100
Pilot Drill ø 2.0, Length 10 mm	PD OT-F2 ø 2.0 L10 02-7009102100
Pilot Drill ø 2.0, Length 12 mm	PD OT-F2 ø 2.0 L12 02-7009122100
Pilot Drill ø 2.0, Length 14 mm	PD OT-F2 ø 2.0 L14 02-7009142100
Pilot Drill ø 2.0, Length 16 mm	PD OT-F2 ø 2.0 L16 02-7009162100
Final Drill 3.40, Length 8 mm	FD OT-F2 ø 3.4 L8 02-7349082100
Final Drill 3.40, Length 10 mm	FD OT-F2 ø 3.4 L10 02-7349102100
Final Drill 3.40, Length 12 mm	FD OT-F2 ø 3.4 L12 02-7349122100
Final Drill 3.40, Length 14 mm	FD OT-F2 ø 3.4 L14 02-7349142100
Final Drill 3.40, Length 16 mm	FD OT-F2 ø 3.4 L16 02-7349162100
Final Drill 3.80, Length 8 mm	FD OT-F2 ø 3.8 L8 02-7389082100
Final Drill 3.80, Length 10 mm	FD OT-F2 ø 3.8 L10 02-7389102100
Final Drill 3.80, Length 12 mm	FD OT-F2 ø 3.8 L12 02-7389122100
Final Drill 3.80, Length 14 mm	FD OT-F2 ø 3.8 L14 02-7389142100
Final Drill 3.80, Length 16 mm	FD OT-F2 ø 3.8 L16 02-7389162100
Final Drill 4.10, Length 8 mm	FD OT-F2 ø 4.1 L8 02-7419082100
Final Drill 4.10, Length 10 mm	FD OT-F2 ø 4.1 L10 02-7419102100
Final Drill 4.10, Length 12 mm	FD OT-F2 ø 4.1 L12 02-7419122100
Final Drill 4.10, Length 14 mm	FD OT-F2 ø 4.1 L14 02-7419142100
Final Drill 4.10, Length 16 mm	FD OT-F2 ø 4.1 L16 02-7419162100
Final Drill 5.00, Length 8 mm	FD OT-F2 ø 5.0 L8 02-7509082100
Final Drill 5.00, Length 10 mm	FD OT-F2 ø 5.0 L10 02-7509102100
Final Drill 5.00, Length 12 mm	FD OT-F2 ø 5.0 L12 02-7509122100
Final Drill 5.00, Length 14 mm	FD OT-F2 ø 5.0 L14 02-7509142100
Implant Driver ø 3.40	02-7349086000
Implant Driver ø 3.80	02-7389086000
Implant Driver ø 4.10	02-7419086000
Implant Driver ø 5.00	02-7509086000
Set with each 1 drill stop for Pilot Drill ø 2.00, Final Drill ø 3.40/3.80/4.10/5.00	02-7209002400
Direction Indicator	01-7009007400
Drill Extension	01-7009004300
Depth Gauge	02-7009007140
Prosthetic Driver 1.30, medium	02-7139126010
Adapter	02-7009006500
Finger Key ø 20 mm	01-7009005200
Optional:	
Bone Trephine	01-7009004100
Torque Wrench	01-7009007600